

عمان في 2011/05/30

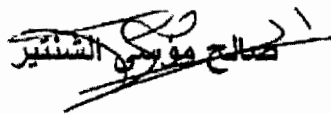
السادة بورصة عمان المحترمين
عمان

تحية طيبة وبعد ،

نرفق لكم طيه التقرير السنوي السابع للشركة الأردنية لإنتاج الأدوية المساهمة العامة والبيانات
لمالية عن السنة المالية المنتهية في 2010/12/31 وكذلك الإقرارات المطلوبة عملاً بأحكام المادة
رقم 4 من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق مع قرص مدمج
عدد 2 يحتوي مادة التقرير السنوي والبيانات المالية مخزنة على شكل ملف PDF .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

رئيس مجلس الإدارة


صالح فوزي الشنير

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
المستشار
٢٠ حزيران ٢٠١١
الرقم التسلسلي: ٤٨٦٨
رقم الملف: ٤٨٦٦
الجهة المختصة: الإدارة العامة

Ibrahim Saleh AL-Shanteer
The Jordanian Pharmaceutical Manufacturing Co.
Head Of Managment Accounting
Tel : 962 6 4290744 Ext.: 311
Fax : 962 6 4290712
Mob: 00962795567655
E-mail: ishantir@jpm.com.jo

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة

ص.ب 151 عمان 16197 الاردن
هاتف : 4290744 فاكس 4290708
البريد الإلكتروني : jpm@go.com.jo

نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي السابع عام 2010 للشركة الأردنية لإنتاج الأدوية المساهمة العامة .

المدير المالي	المدير العام	رئيس مجلس الإدارة
مراد عبد الكريم عرسان	د. عدنان بدوان	صالح الشنتير

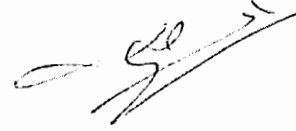
الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة
ص.ب 151 عمان 16197 الاردن
هاتف : 4290744 فاكس 4290708
البريد الإلكتروني : jpm@go.com.jo

يقر مجلس إدارة الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية المساهمة العامة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في 2010/12/31 وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة .

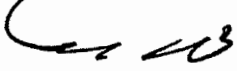
سفيان السرطاوي



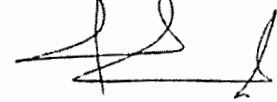
صالح الشنتير



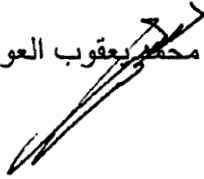
محمد حمدي السيد



بشير عكاشة



محمد يعقوب العوري



د. محمود الحلبي



د. محمد غنايم



د. عدنان بدوان



باسل الحاج عيسى

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة

ص.ب 151 عمان 16197 الاردن
هاتف : 4290744 فاكس 4290708
البريد الإلكتروني : jpm@go.com.jo

يقر مجلس إدارة الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية المساهمة العامة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة التالية وهي 2011 .

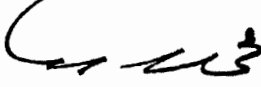
سفيان السرطاوي



صالح الشنتير



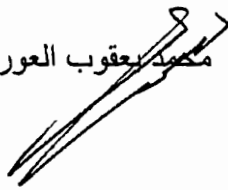
محمد حمدي السيد



بشير عكاشة



محمد يعقوب العوري



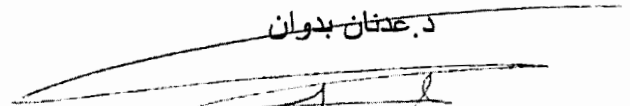
د. محمود الحلبي



د. محمد غنايم



د. عدنان بدوان



باسل الحاج عيسى



الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
مع تقرير المحاسب القانوني المستقل

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
المحتويات

صفحة	
٣	تقرير المحاسب القانوني المستقل
٥	قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
٦	قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
٧	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
٨	قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠
٩ - ٢٥	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

تقرير المحاسب القانوني المستقل

السادة مساهمي
الشركة الأردنية لإنتاج الأنوية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

فمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة للشركة الأردنية لإنتاج الأنوية "المساهمة العامة المحدودة" والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ، ومخصص للسيلسات المحاسبية الهامة، وإيضاحات تفسيرية أخرى.

نم تدقيق القوائم المالية الموحدة للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ من قبل مدققي حسابات آخرين وكانوا قد أصدروا تقريرهم المتحفظ حولها بتاريخ ٧ نيسان ٢٠١٠، بسبب عدم التمكن من التحقق فيما إذا كان هناك تدني في قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع واستثمارات تخص شركات حليفة.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والإحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة، خالية من أخطاء جوهرية سواء كانت ناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختبار وإتباع سياسات محاسبية مناسبة والتقييم بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية المحاسب القانوني

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق للقيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في القوائم المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير المحاسب القانوني، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو عن خطأ. وعند التقييم بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية في الشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية. وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف. وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة. ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السجلات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة. وكذلك تقييم العرض الإجمالي للقوائم المالية الموحدة. نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لنا حول التدقيق.

أساس الرأي المتحفظ

كما هو وارد في الإيضاحات رقم (١٠) و (١١)، تتضمن القوائم المالية الموحدة المرفقة موجودات مالية متوفرة للبيع واستثمارات تخص شركات حليفة يبلغ مجموع قيمتها اندفعية ما يقارب ٥,٥ مليون دينار. لم نتمكن من التحقق فيما إذا كان هناك تدني في قيمتها لعدم توفر قوائم مالية مدققة تخص الشركات المستثمر بها تمكنا من تقييم المركز المالي الموحد لها وتحديد مدى قابلية الاستثمارات للاسترداد.

لرأي المتحفظ

باستثناء تأثير ما هو وارد أعلاه، في رأينا، أن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للشركة الأردنية لإنتاج الأنوية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير التقارير المالية الدولية.

فقرة توكيدية

كما هو وارد في الإيضاح رقم (١١) من القوائم المالية المرفقة، تم إثبات استثمار شراكة في دولة بيلاروس بما يعادل ١٦٠ ٥٥٤ دينار قبله أرباح نقل معرفة تغذية حيث أن هذا الاستثمار مقابل حصة غير نقدية مقدمة من الشركة.

كما هو وارد في الإيضاح رقم (١٢) حول الأحداث اللاحقة في القوائم المالية المرفقة، قامت الشركة خلال شهر اذار ٢٠١١ بعملية بيع مبنى عتار للشركة المسمى مجمع الرزي الصناعي الواقع في منطقة أم العمد مع البنك الإسلامي الأردني بمبلغ يقارب ٨,٥ مليون دينار واعانة استئجاره بموجب عقد لتجير تمويلي.

كما هو وارد في الإيضاح رقم (٢١) من القوائم المالية المرفقة، استلمت الشركة خلال عام ٢٠٠٨ قرار تقدير صادر عن دائرة ضريبة الدخل بتعلق بلزام الشركة (بصفقتها الخلف القانوني للشركة الأردنية لإنتاج الأدوية والمعدات الطبية المحدودة المسؤولية) دفع ما يقارب ٦,٢ مليون دينار وذلك ضريبة دخل لسنة ٢٠٠٣ مقابل إيرادات تقييم براءات الاختراع، وقد تم الاعتراض على هذا القرار خلال عام ٢٠٠٩ ولم يتم تسوية القرار مع دائرة ضريبة الدخل حتى تاريخ إصدار القوائم المالية المرفقة. هذا وتري إدارة الشركة والمستشار القانوني لها انه لا يترتب على الشركة أية التزامات ضريبية مقابل هذا القرار.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة ببيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وأن القوائم المالية المرفقة والقوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها، وتوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.



نصيم شاهين
اجلزة رقم (٨١٢)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
في ١٨ أيار ٢٠١١

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاحات	الموجودات
دينار	دينار		موجودات متداولة
٣٧٥ ٤٤٣	٤٤٢ ٣٤٦	٦	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
١ ٠٠٧ ٥٨٦	١ ٢٩٥ ٨٢٦		شيكات برسم التحصيل
٠٠٠	٣٩٨ ٢٤٠		سحوبات مقبولة ومكفولة
٢٠ ٤٣٥ ١٨٦	١٨ ١٠٨ ٧٢٨	٧	ذمم مدينة
٢ ٠٠١ ٥٣٥	١ ١٤٦ ٨١٨	٢٢	مبالغ مستحقة من جهات ذات علاقة
٧ ٢٠١ ٠٥٨	٧ ٠٣٨ ٤٨٢	٨	بضاعة
٤ ٤٧٧ ٤١٧	٤ ٣٩٣ ٥٦٢	٩	أرصدة مدينة أخرى
٣٥ ٤٩٨ ٢٢٥	٣٢ ٨٢٤ ٠٠٢		مجموع الموجودات المتداولة
			موجودات غير متداولة
١ ٨٥٥ ٢٧٦	٢ ٢٩١ ٩٩٦	١٠	موجودات مالية متوفرة للبيع
٤ ٥٩٧ ٧٥٢	٨ ١٥١ ٩١٢	١١	استثمار في شركات حليفة
١٤ ٥٨٩ ٤٥١	١٣ ٤٤٤ ٤١١	١٢	ممتلكات ومعدات
٣ ٧٢٢ ٩٠٢	٤ ٢٩٣ ٢٥٦	١٣	موجودات غير ملموسة
٠٠٠	٣ ٨٥١		مشاريع تحت التنفيذ
٢٤ ٧٦٥ ٣٨١	٢٨ ١٨٥ ٤٢٦		مجموع الموجودات غير المتداولة
٦٠ ٢٦٣ ٦٠٦	٦١ ٠٠٩ ٤٢٨		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			مطلوبات متداولة
٣ ١٩٥ ٢٥٨	٢ ٥٣٦ ٤٩٦		ذمم دائنة
٤٩٣ ٩٨٤	٥٠ ٠٠٠	٢٢	مبالغ مستحقة إلى جهات ذات علاقة
٦ ٥٥٣ ٨٠٢	٧ ٤١٧ ١٦٦	١٤	شيكات آجلة وأوراق دفع
٩٠٠ ٦١٣	٨٥٩ ١٥٩	١٤	أقساط تأجير تمويلي
٨١٠ ٠٤٢	١١٦ ٩٨٦	١٤	قروض قصيرة الأجل
٢ ٣١١ ٠٣٧	٢ ٥٩٨ ٤٩٥	١٥	أرصدة دائنة أخرى
١٤ ٢٦٤ ٧٣٦	١٣ ٥٧٨ ٣٠٢		مجموع المطلوبات المتداولة
			مطلوبات غير متداولة
٧ ٤٣٧ ٢٨٩	٥ ٦٩٥ ٠١٨	١٤	أوراق دفع طويلة الأجل
١١٦ ٩٨٦	٠٠٠	١٤	قروض طويلة الأجل
٧ ٥٥٤ ٢٧٥	٥ ٦٩٥ ٠١٨		مجموع المطلوبات غير المتداولة
٢١ ٨١٩ ٠١١	١٩ ٢٧٣ ٣٢٠		مجموع المطلوبات
		١٦	حقوق الملكية
٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠		حق ملكية حملة الأسهم
٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠		رأس المال
١ ٣٧٩ ٢١٧	١ ٦١٧ ٥٢٧		علاوة الإصدار
٦ ٠٨٥ ٨٣٩	٦ ٠٨٥ ٨٣٩		احتياطي إجباري
٠٠٠	٤٣٦ ٧٢٠		احتياطي اختياري
٨ ٩٤٣ ٧٥٠	١١ ٠٢٦ ٧١٦		التغير المتراكم في القيمة العادلة لأوراق مالية متوفرة للبيع
٣٨ ٤٠٨ ٨٠٦	٤١ ١٦٦ ٨٠٢		أرباح مدورة
٣٥ ٧٨٩	٥٦٩ ٣٠٦		مجموع حقوق مساهمي الشركة
٣٨ ٤٤٤ ٥٩٥	٤١ ٧٣٦ ١٠٨		حقوق غير المسيطرين
٦٠ ٢٦٣ ٦٠٦	٦١ ٠٠٩ ٤٢٨		مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٩ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاحات	
دينار	دينار		
٢٢ ٦٦٢ ٦٤٦	٢٠ ٨٩٠ ٠٢٧		المبيعات
(٩ ٠٢١ ١٨٦)	(٧ ٢٥٥ ٦٠٩)		كلفة المبيعات
١٣ ٦٤١ ٤٦٠	١٣ ٦٣٤ ٤١٨		مجموع الربح
١ ٧٦٧ ٥١٨	٣ ٧٣٦ ٢١٥		أرباح نقل معرفة تقنية
٣ ٢٧٠ ٢٢٦	...		أرباح بيع حصص في شركة تابعة
(١٠ ٧٧٨ ٦٦٩)	(١٠ ٨٧٦ ٦٤٠)	١٧	مصاريف تسويق
(١ ٤٨٥ ١٩١)	(١ ٧٨٢ ٢٣٨)	١٨	مصاريف إدارية
(١ ٠٨٩ ٢٧٥)	(٧٧٨ ٢٥٥)		بضاعة منتهية الصلاحية
(٤٢٦ ٥٩٨)	(٤٢٩ ١٨٧)	١٣	إطفاء موجودات غير ملموسة
(٩٠٠ ١٤١)	(٨٩٧ ٠٢٣)		مصاريف تمويل
(١ ٥١٤ ٩٤٤)	(١ ٦١ ٣٦٥)	٧	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٦٩٠ ٦٤٨	٣٠ ٦٢٣		صافي إيرادات ومصاريف أخرى
(١٣٦ ٣٣٦)	(٦٨ ٨٣١)	١٩	رسوم ومصاريف أخرى
٣ ٠٣٨ ٦٩٨	٢ ٤٠٧ ٧١٧		ربح السنة قبل ضريبة الدخل
(٦٢ ٢٠١)	(١٤ ١٠٠)		ضريبة الدخل
٢ ٩٧٦ ٤٩٧	٢ ٣٩٣ ٦١٧		ربح السنة
...	٤٣٦ ٧٢٠		التغير المتراكم في القيمة العادلة لأوراق مالية متوفرة للبيع
٢ ٩٧٦ ٤٩٧	٢ ٨٣٠ ٣٣٧		الربح والدخل الشامل للسنة
يعود ربح السنة إلى			
٢ ٩٧٦ ٤٩٧	٢ ٢٩٣ ٤٦٨		مساهمي الشركة
...	١٠٠ ١٤٩		حقوق غير المسيطرين
٢ ٩٧٦ ٤٩٧	٢ ٣٩٣ ٦١٧		
يعود الدخل الشامل إلى			
٢ ٩٧٦ ٤٩٧	٢ ٧٣٠ ١٨٨		مساهمي الشركة
...	١٠٠ ١٤٩		حقوق غير المسيطرين
٢ ٩٧٦ ٤٩٧	٢ ٨٣٠ ٣٣٧		
١٤٩ فلس	١٢٠ فلس	٢٠	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٩ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المملوكة للمؤسسة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

المجموع دينار	حقوق غير المسيطرین دينار	أرباح مدورة دينار	التغير المتراكم في القيمة العادلة دينار	احتياطات		رأس المال دينار
				اختياري دينار	إجباري دينار	
٣٨ ٤٤٤ ٥٩٥	٣٥ ٧٨٩	٨ ٩٤٣ ٧٥٠	٠٠٠	٦ ٠٨٥ ٨٣٩	١ ٣٧٩ ٢١٧	٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠
٢٧ ٨٠٨		(٢٣٨ ٣١٠)			٢٣٨ ٣١٠	
٢ ٨٣٠ ٣٣٧	١٠٠ ١٤٩	٢ ٢٩٣ ٤٦٨	٤٣٦ ٧٢٠			
٤٣٣ ٣٦٨	٤٣٣ ٣٦٨					
٤١ ٧٣٦ ١٠٨	٥٦٩ ٣٠٦	١١ ٠٢٦ ٧١٦	٤٣٦ ٧٢٠	٦ ٠٨٥ ٨٣٩	١ ٦١٧ ٥٢٧	٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠
٣٥ ٤٣٢ ٣٠٩	٠٠٠	٦ ٢٨٤ ٦٤٤	٠٠٠	٦ ٠٨٥ ٨٣٩	١ ٠٦١ ٨٢٦	٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠
٢ ٩٧٦ ٤٩٧		(٣١٧ ٣٩١)			٣١٧ ٣٩١	
٣٥ ٧٨٩	٣٥ ٧٨٩	٢ ٩٧٦ ٤٩٧				
٣٨ ٤٤٤ ٥٩٥	٣٥ ٧٨٩	٨ ٩٤٣ ٧٥٠	٠٠٠	٦ ٠٨٥ ٨٣٩	١ ٣٧٩ ٢١٧	٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠

الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠٠٩
الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠٠٩
تحويلات
الربح والدخل الشامل للسنة
حقوق غير المسيطرین
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول

بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية الصادرة بموجب قرار مجلس المفوضين رقم (٢٠١١/٤٠) بتاريخ ١٨ كانون الثاني ٢٠١١ يحظر التصرف بالرصيد الدائن للتغير المتراكم في القيمة العادلة بالتوزيع أو الرسالة أو إطفاء الخسائر أو أي وجه من أوجه التصرف الأخرى.

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٩ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣ ١٧٥ ٠٣٤	٢ ٤٧٦ ٥٤٨	الأنشطة التشغيلية
		ربح السنة قبل المخصصات
١ ٥٢٣ ٥٧٨	١ ٧١٧ ٠١٥	تعديلات
١ ٥١٤ ٩٤٤	١ ٦١ ٣٦٥	استهلاكات وإطفاءات
(٣ ٢٧٠ ٢٢٦)	٠٠٠	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
(٦٣٧ ٧٥٠)	(٣ ٥٥٤ ١٦٠)	أرباح بيع حصص في شركة تابعة
(٤٢٩ ٧٧٦)	٠٠٠	أرباح نقل معرفة تقنية وفنية
٩٠٠ ١٤١	٧٩٨ ٠٢٣	رد مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٠٠٠	٢٧ ٨٠٨	تكاليف تمويل
		تعديلات سنوات سابقة
(٥٤٩ ٧٥٧)	(٢٨٨ ٢٤٠)	تغيرات في رأس المال العامل
٠٠٠	(٣٩٨ ٢٤٠)	شيكات برسم التحصيل
(٢١٤ ٩٠٨)	٢ ١٦٥ ٠٩٣	سحوبات مقبولة ومكفولة
٢٦٨ ٣٧٧	٤١٠ ٧٣٣	ذمم مدينة
١ ٠٤٦ ٩١٧	١٦٢ ٥٧٦	ذمم جهات ذات علاقة
(٢ ٠٧٤ ١٥٤)	٨٣ ٨٥٥	بضاعة
(٣٧١ ٠٨١)	(٦٥٨ ٧٦٢)	أرصدة مدينة أخرى
٢٢ ٩٩٩	٢٠٤ ٥٢٧	ذمم دائنة
٩٠٤ ٣٣٨	٣ ٣٠٨ ١٤١	أرصدة دائنة أخرى
		صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
(١ ٥٥٧ ١٢١)	(١ ١٤٢ ٣٢٩)	الأنشطة الاستثمارية
٢ ٥٠٠ ٠٠٠	٠٠٠	ممتلكات ومعدات وموجودات غير ملموسة
٠٠٠	(٣ ٨٥١)	المتحصل من بيع حصص في شركة تابعة
٩٤٢ ٨٧٩	(١ ١٤٦ ١٨٠)	مشاريع تحت التنفيذ
		صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات الاستثمار
(٧٤٠ ٥٥٥)	٠٠٠	الأنشطة التمويلية
(٦٠٩ ٤٠٨)	(٤١ ٤٥٤)	بنوك دائنة
١ ٥٨٢ ٦١٥	(٨٧٨ ٩٠٧)	التزامات عقد إيجار تمويلي
(١ ٠١٤ ١٨٦)	(٨١٠ ٠٤٢)	شيكات أجل وأوراق دفع
٣٥ ٧٨٩	٤٣٣ ٣٦٨	قروض
(٩٠٠ ١٤١)	(٧٩٨ ٠٢٣)	حقوق غير المسيطرين
(١ ٦٤٥ ٨٨٦)	(٢ ٠٩٥ ٠٥٨)	تكاليف تمويل مدفوعة
٢٠١ ٣٣١	٦٦ ٩٠٣	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل
١٧٤ ١١٢	٣٧٥ ٤٤٣	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٣٧٥ ٤٤٣	٤٤٢ ٣٤٦	النقد وما في حكمه في أول كانون الثاني
		النقد وما في حكمه في ٣١ كانون الأول

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٩ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(١) عام

تأسست الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية بتاريخ ٢٧ كانون الثاني ٢٠٠٤ نتيجة اندماج شركة الرازي للصناعات الدوائية المساهمة العامة المحدودة والشركة الأردنية لإنتاج الأدوية والمعدات الطبية ذات المسؤولية المحدودة، إن مركز تسجيل الشركة هو المملكة الأردنية الهاشمية.

من أهم غاياتها القيام بالصناعات الدوائية والكيمائية والصيدلانية وملحقاتها.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرفقة من قبل مجلس الإدارة في جلسته بتاريخ ١٨ أيار ٢٠١١ وتتطلب هذه القوائم المالية الموحدة موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة الأم والقوائم المالية للشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها وتتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين الشركة الأم والشركات التابعة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة في نفس تاريخ القوائم المالية للشركة الأم وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم. إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة الأم فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم.

يتم توحيد نتائج أعمال الشركات التابعة في قائمة الدخل الشامل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يتم فيه فعلياً انتقال سيطرة الشركة الأم على الشركات التابعة. يتم توحيد نتائج أعمال الشركات التابعة التي يتم التخلص منها في قائمة الدخل الشامل الموحدة حتى التاريخ الذي تفقد الشركة فيه السيطرة على الشركات التابعة.

وفيما يلي عرض للشركات التابعة التي تم توحيد قوائمها المالية مع الشركة الأم:

طبيعة النشاط	نسبة الملكية حسب أسس التوحيد	راس المال دينار	
صناعات دوائية	%١٠٠	١٥٠.٠٠٠	شركة دلاص للمنتجات الطبيعية *
صناعات دوائية	%١٠٠	١٥٠.٠٠٠	شركة سواغ للصناعات الصيدلانية والغذائية *
تسويق أدوية	%٩٩,٦٦	١٨٨.٨٠٠	الشركة الأردنية الجزائرية لاستيراد الأدوية
صناعات الكواشف	%٦٧	١٤٠٠.٠٠٠	شركة أراجين للتقانة الحيوية *
صناعات دوائية	%٦٧	٣٠.٠٠٠	شركة كدنا الطبية

* تبلغ نسبة المساهمة التأسيسية المسجلة باسم المدير العام الدكتور عدنان بدوان في شركتي دلاص للمنتجات الطبيعية وشركة سواغ للصناعات الصيدلانية (٦,٦٦٪) كما تبلغ مساهمته في شركة أراجين للتقانة الحيوية (١٠٪)، حيث لم يتم تضمين حصة المدير العام في حقوق غير المسيطرين.

٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضا على الإيرادات والمصاريف والمخصصات. وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

٤) التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة باستثناء أن الشركة قامت بتطبيق التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية التالية ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٠:

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية الاعتراف والقياس - بنود التحوط المؤهلة
يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغير في القيمة العادلة أو التنوع في التدفق النقدي للأداة المالية كبنود متحوط له . ويشمل ذلك تحديد بند التضخم أو جزء منه في حالات معينة كمخاطر متحوط لها .

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية - عرض وتصنيف حقوق الإدارة - (معدل)
تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الإصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية الموحدة في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد محدد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد .

تفسير رقم ١٧ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - توزيعات الموجودات غير النقدية على الملاك.

لم ينتج عن تطبيق هذا التفسير والتعديلات أثر على المركز المالي الموحد أو الأداء المالي للشركة.

٥) أهم السياسات المحاسبية

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسييل إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

ذمم مدينة

تسجل الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي بعد تنزيل المبالغ المقدر عدم تحصيلها، يتم عمل تقدير للديون المشكوك في تحصيلها وتشطب الديون المعدومة عندما لا يكون هناك احتمال لتحصيلها.

بضاعة

يتم تسعير البضاعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل.

يتم احتساب التكاليف المتكبدة لإيصال كل صنف من أصناف البضاعة لوضعه الحالي كما يلي:

المنتجات الجاهزة وتحت التصنيع: كلفة المواد الخام والمصاريف غير المباشرة الأخرى بناء على مرحلة التصنيع (الإنتاج) باستخدام طريقة الوارد أولاً صادر أولاً.

المواد الخام وتحت التصنيع، يتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

موجودات مالية متوفرة للبيع

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية الموحدة. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الموحدة بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية الموحدة والتي تخص هذه الموجودات، ولا يمكن استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات.

استثمار في شركات حليفة

تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة والتي تمتلك الشركة ما نسبته ٢٠% إلى ٥٠% من حق التصويت فيها وتمارس تأثيراً فعالاً على سياساتها المالية والتشغيلية بموجب طريقة حقوق الملكية الموحدة. تظهر الاستثمارات بموجب طريقة حقوق الملكية الموحدة بالتكلفة مضافاً إليها حصة الشركة من أية تغيرات في صافي موجودات الشركة الحليفة. تعكس قائمة الدخل الشامل الموحدة حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الحليفة. إذا كان هناك تغيرات على حقوق ملكية الشركة الحليفة تم الاعتراف بها بشكل مباشر ضمن حقوق الملكية الموحدة، تقوم الشركة بإثبات حصتها من تلك التغيرات بشكل مباشر ضمن حقوق الملكية الموحدة. لا يتم إثبات أية خسائر تزيد عن حصة الشركة في رأسمال الشركة الحليفة باستثناء حصتها في التزامات الشركة الحليفة.

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للشركة كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمارات في الشركات الحليفة بالتكلفة، بعد طرح أية خسارة ناتجة عن التدني في القيمة.

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، وأي مخصص مقابل التدني في القيمة.
يتم استهلاك الممتلكات والمعدات باستخدام طريق القسط الثابت وباستخدام النسب المئوية التالية:

%	
٢ - ٤	مباني وإنشاءات
٤	محطة التنقية
١٠	أثاث ومفروشات
١٥	وسائط نقل
١٠ - ٢٠	أجهزة وأدوات
١٠ - ٣٣	آلات ومعدات (خاضعة لنسبة الأشغال)

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات.

تتم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات بشكل دوري وفي حال وجود أحداث أو تغيرات في الظروف السائدة تشير إلى أن الموجودات مسجلة بقيم أعلى من تلك التي يمكن استردادها يتم تخفيض قيمة هذه الموجودات إلى القيمة التي يمكن استردادها وقيد التدني بتخفيض قيمة الممتلكات والمعدات والذي يدرج في قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة.

الموجودات غير الملموسة

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل الشامل الموحدة. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الشامل الموحدة. يتم إطفاء الموجودات الملموسة على مدى العمر الزمني المتوقع باستخدام النسب السنوية التالية:

%	
٧	براءات اختراع
٧	دراسات تكافؤ حيوي
٢٠	تسجيل أدوية

الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

عقود التأجير التمويلي

يتم رسلة الموجودات بموجب عقود التأجير التمويلي في القوائم المالية الموحدة عندما تنتقل المخاطر والمنافع الرئيسية المتعلقة بالموجودات المستأجرة للشركة وذلك بالقيمة العادلة للموجودات المستأجرة أو صافي القيمة الحالية لدفعات الإيجار السنوية أيهما أقل. يتم استهلاك الموجودات المرسلة على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها أو مدة عقد الاستئجار أيهما أقصر.

قروض

يتم الاعتراف بالقروض بالقيمة العادلة وينزل منها التكاليف المباشرة المتعلقة بالقروض، ويتم تسجيلها لاحقاً بالكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ بالصافي في القوائم المالية الموحدة عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزام (قانوني أو فعلي) ناتج عن حدث سابق، وأن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه، يتم مراجعة المخصصات بتاريخ القوائم المالية الموحدة وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم إثبات إيرادات المبيعات عندما تنتقل مخاطر الملكية للبضائع جوهرياً إلى المشتري وعند التمكن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الاعتماد عليه.

يتم تحقق إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

يتم الاعتراف بالمصاريف وفقاً لأساس الاستحقاق.

ضريبة الدخل

تقوم الشركة بأخذ مخصص لضريبة الدخل للسنوات المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩ وقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) حيث ينص هذا المعيار على تسجيل الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفرق ما بين القيمة المحاسبية والضريبية للموجودات والمطلوبات.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال الفترة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات، يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسيطة السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة للموجودات المالية في تاريخ القوائم المالية لتحديد فيما إذا كانت هناك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حال وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيم المثبتة في السجلات والقيم الحالية للتدفقات النقدية مخصومة بسعر الفائدة الفعلي.

فيما يتعلق بالذمم المدينة، يتم عمل اختبار تدني عندما يكون هناك دليل موضوعي على أن الشركة لن تتمكن من تحصيل كامل المبالغ المستحقة حسب الشروط الأصلية للفاتورة.

تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة، يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الشامل الموحدة كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل الشامل الموحدة باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(٦) نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢١ ٦١٥	٠٠٠	نقد في الصندوق
٣٥٣ ٨٢٨	٤٤٢ ٣٤٦	نقد لدى البنوك
٣٧٥ ٤٤٣	٤٤٢ ٣٤٦	

(٧) ذمم مدينة، بالصافي

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢ ١٠٨ ٦٦٦	١ ١١٥ ١٤٨	ذمم محلية
٢٥ ٤٥٢ ٠٧٥	٢٤ ٢٥٢ ٦٩٢	ذمم خارجية
٢٧ ٥٦٠ ٧٤١	٢٥ ٣٦٧ ٨٤٠	
(٧ ١٢٥ ٥٥٥)	(٧ ٢٥٩ ١١٢)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٢٠ ٤٣٥ ١٨٦	١٨ ١٠٨ ٧٢٨	

فيما يلي الحركة التي تمت على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٦ ٠٤٠ ٣٨٧	٧ ١٢٥ ٥٥٥	الرصيد كما في أول كانون الثاني
١ ٥١٤ ٩٤٤	١٦١ ٣٦٥	المخصص خلال السنة
(٤٢٩ ٧٧٦)	(٢٧ ٨٠٨)	مخصص انتفت الحاجة إليه
٧ ١٢٥ ٥٥٥	٧ ٢٥٩ ١١٢	

(٨) بضاعة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣ ٧٠١ ٢٨١	٣ ٥٦٣ ٧٦٠	منتجات جاهزة
٣ ٢٩٨ ٦٨١	٣ ٢١٣ ٢٨٨	مواد خام
٢٠١ ٠٩٦	٢٦١ ٤٣٤	قطع الغيار
٧ ٢٠١ ٠٥٨	٧ ٠٣٨ ٤٨٢	

تظهر المنتجات الجاهزة بالقيمة الصافية بعد خصم قيمة المنتجات الدوائية الموجودة لدى الشركة بتاريخ القوائم المالية الموحدة بصفة رسم الأمانة والبالغ قيمتها ٥٧٧ ٧٠٢ دينار حيث تم إثبات قيمة المبيعات التعاقدية المتقابلة للمنتجات الجاهزة بصفة رسم الأمانة بقيمة ٥٨٧ ٠٩١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(٩) أرصدة مدينة أخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢ ٨٢٥ ٠٦١	٢ ٧٩٣ ٥٢١	أمانات بضاعة الترويج الدوائي
٤٦٨ ٠٢٥	٦٣٧ ٧٧٦	ذمم موظفين
٣١٨ ٣٨٥	٣٢٠ ٦٣٥	تأمينات كفالات
٢٢ ٠٩٠	٥٢ ٨٥١	بضاعة بالطريق
٣٨٥ ٤١٦	٣٧٦ ٠٩٩	أمانات ضريبة مبيعات
١٢ ٦٦٧	١٣ ٧٨٤	أمانات ضريبة الدخل
١٨٨ ٤٨٥	١٢٥ ١٥٢	مصاريف مدفوعة مقدما
١٩ ٢٥٥	٢٠ ٣٥٥	تأمينات مستردة
٢٣٨ ٠٣٣	٥٣ ٣٨٩	أخرى
٤ ٤٧٧ ٤١٧	٤ ٣٩٣ ٥٦٢	

(١٠) موجودات مالية متوفرة للبيع

٢٠٠٩	٢٠١٠	الموقع	
دينار	دينار		
٤٦٨ ٦٠٠	٤٦٨ ٦٠٠	الجزائر	شركة طاسيلي تافكو
٩٦٤ ٢١٦	١ ٤٠٠ ٩٣٦	تونس	الشركة العربية للصناعات الصيدلانية - سيف
٤٢٢ ٤٦٠	٤٢٢ ٤٦٠	مصر	شركة العبور المصرية
١ ٨٥٥ ٢٧٦	٢ ٢٩١ ٩٩٦		

تظهر الأوراق المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة حيث أنها تخص شركات غير مدرجة في أسواق مالية ويتعذر قياس قيمتها العادلة بموثوقية كافية. كما أنه لم يتوفر لدى الشركة قوائم مالية مدققة محدثة تخص تلك الشركات بما يمكن من تحديد وجود تدني في قيمتها.

(١١) استثمار في شركات حليفة

٢٠٠٩	٢٠١٠	طبيعة النشاط	الموقع	
دينار	دينار			
١ ٣٤٨ ٠٣٢	١ ٣٤٨ ٠٣٢	صناعة الأدوية	أريتيريا	شركة أزل
٣ ٢٤٩ ٧٢٠	٣ ٢٤٩ ٧٢٠	صناعة الأدوية	موزنبيق	شركة فينال فارما
٠٠٠	٣ ٥٥٤ ١٦٠	صناعة الأدوية	بيلاروس	شركة بيلفيت أونيفارم *
٤ ٥٩٧ ٧٥٢	٨ ١٥١ ٩١٢			

* يتضمن هذا الاستثمار اتفاقية شراكة مع الشركة الحكومية (بيلفيت أونيفارم) بجمهورية بيلاروس تمت في نهاية عام ٢٠١٠ لتأسيس مؤسسة مساهمة مفتوحة بقيمة ما يعادل ٩٣١ ٤٤٠ ٢٥ دولار (وفقاً لسعر صرف الروبل البيلاروسي في نهاية عام ٢٠١٠) حيث تكون حصة الشركة فيها ما نسبته ٥٣% وذلك بمساهمة نقدية تعادل ٢٠ ٠٠٠ دولار وغير نقدية (على هيئة معلومات تكنولوجية مرافقة لقائمة معتمدة لأشكال جرعات الأدوية) تعادل ١٣ ٤٨٠ ٠٠٠ دولار.

وحيث أن الشركة الحكومية أقرت باستلامها وقبولها لما نسبته ٣٥% من القوائم المذكورة أعلاه فقد تم إثبات هذا الأصل من الحصة غير النقدية والذي قابله أرباح نقل معرفة تقنية بنفس القيمة خلال عام ٢٠١٠ على أن يتم استكمال وتفعيل هذه الاتفاقية خلال عام ٢٠١١.

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(١٢) ممتلكات ومعدات، بالصفاف

المجموع	محطة تنقية وتقييم	أثاث ومفروشات	وسائط نقل	أجهزة وأدوات	معدات والآلات	مباني وإنشاءات*	أراضي
٢٢ ٤٦٣ ٤١٦	٩٣ ٠٥٨	٥٥١ ٠١٤	٢٦٣ ٧٩٨	١ ٦٧٠ ٥٣٠	٨ ٨٧٧ ٦٣٢	٩ ٨٦٩ ٨٤٧	١ ١٣٧ ٥٣٧
١٤٢ ٧٨٨	٧ ١١٤	١١ ١٩٣	...	٤٠ ٧٦١	٣٦ ٢٧٥	٤٧ ٤٤٥	...
٢٢ ٦٠٦ ٢٠٤	١٠٠ ١٧٢	٥٦٢ ٢٠٧	٢٦٣ ٧٩٨	١ ٧١١ ٢٩١	٨ ٩١٣ ٩٠٧	٩ ٩١٧ ٢٩٢	١ ١٣٧ ٥٣٧
٧ ٨٧٣ ٩٦٥	١٦ ٩٠٣	٣٨٧ ٧٤٠	١٨٥ ٢٦٣	٩٥٤ ٥١٢	٤ ٠٦٤ ٠١٦	٢ ٢٦٥ ٥٣١	...
١ ٢٨٧ ٨٢٨	٣ ٨٣٩	٥٤ ٧٦٧	٢٧ ٣٠٠	١٩٧ ٣٢٩	٧٤٧ ٠٦٥	٢٥٧ ٥٢٨	...
٩ ١٦١ ٧٩٣	٢٠ ٧٤٢	٤٤٢ ٥٠٧	٢١٢ ٥٦٣	١ ١٥١ ٨٤١	٤ ٨١١ ٠٨١	٢ ٥٢٣ ٠٥٩	...
١٣ ٤٤٤ ٤١١	٧٩ ٤٣٠	١١٩ ٧٠٠	٥١ ٢٣٥	٥٥٩ ٤٥٠	٤ ١٠٢ ٨٢٦	٧ ٣٩٤ ٢٣٣	١ ١٣٧ ٥٣٧
٢٢ ٠٩٢ ٣٠١	٧٦ ٥٢٨	٥٣٩ ٢٠٧	٢٦٣ ٧٩٨	١ ٥٦٠ ٠٣١	٨ ٦٧١ ٦٣٥	٩ ٨٤٣ ٥٦٥	١ ١٣٧ ٥٣٧
٣٧١ ١١٥	١٦ ٥٣٠	١١ ٨٠٧	...	١١٠ ٤٩٩	٢٠٥ ٩٩٧	٢٦ ٢٨٢	...
٢٢ ٤٦٣ ٤١٦	٩٣ ٠٥٨	٥٥١ ٠١٤	٢٦٣ ٧٩٨	١ ٦٧٠ ٥٣٠	٨ ٨٧٧ ٦٣٢	٩ ٨٦٩ ٨٤٧	١ ١٣٧ ٥٣٧
٦ ٧٧٦ ٩٨٥	١٣ ٦١٩	٣١٣ ٣٧٧	١٥٣ ٥٩٨	٧٩٩ ١٣٦	٣ ٤٨٩ ٣١٨	٢ ٠٠٧ ٩٣٧	...
١ ٠٩٦ ٩٨٠	٣ ٢٨٤	٧٤ ٣٦٣	٣١ ٦٦٥	١٥٥ ٣٧٦	٥٧٤ ٦٩٨	٢٥٧ ٥٩٤	...
٧ ٨٧٣ ٩٦٥	١٦ ٩٠٣	٣٨٧ ٧٤٠	١٨٥ ٢٦٣	٩٥٤ ٥١٢	٤ ٠٦٤ ٠١٦	٢ ٢٦٥ ٥٣١	...
١٤ ٥٨٩ ٤٥١	٧٦ ١٥٥	١٦٣ ٢٧٤	٧٨ ٥٣٥	٧١٦ ٠١٨	٤ ٨١٣ ٦١٦	٧ ٦٠٤ ٣١٦	١ ١٣٧ ٥٣٧

٢٠١٠

الكلفة

الرصيد في بداية السنة

إضافات

الرصيد في نهاية السنة

الاستهلاك المتراكم

الرصيد في بداية السنة

استهلاك السنة

الرصيد في نهاية السنة

صافي القيمة الدفترية

٢٠٠٩

الكلفة

الرصيد في بداية السنة

إضافات

الرصيد في نهاية السنة

الاستهلاك المتراكم

الرصيد في بداية السنة

استهلاك السنة

الرصيد في نهاية السنة

صافي القيمة الدفترية

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية

المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

* تضمنت الأحداث اللاحقة بتاريخ القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وحتى تاريخ إصدارها وإقرارها من قبل مجلس إدارة الشركة بالموافقة على تبني التمويل بالبيع وإعادة الاستئجار المنتهي بالتملك لعقار الشركة المسمى بمجمع الرازي الصناعي الواقع في منطقة أم العمد مع البنك الإسلامي الأردني حيث ستقوم الشركة ببيع العقار للبنك بمبلغ يقارب ٨,٥ مليون دينار وبما يشمل من مصاريف تنازل وأخرى، وإعادة استئجار العقار بصفة تنتهي بإعادة تملكه من قبل الشركة بعد انقضاء فترة التأجير المحددة تعاقدياً (١٠) سنوات، علماً بأن بدل عائد التأجير تم احتسابه بواقع نسبة (٥%) سنوياً بما يضمن حق الشركة باسترداد ملكية العقار في حال تسديد التزامات العقد بشكل مبكر، وقد تم إثبات عملية التنازل بنهاية شهر آذار ٢٠١١.

(١٣) موجودات غير ملموسة، بالصافي

براءات اختراع	تسجيل أدوية	دراسات التكافؤ الحيوي وأخرى	المجموع	
٢٠١٠				
الكلفة				
٣ ٦١٤ ٠٠٠	٦١١ ٨١٨	٢ ١٢٠ ٥٨٣	٦ ٣٤٦ ٤٠١	الرصيد في بداية السنة
١٥٨ ٣٣٣	٦٠ ٩٢٢	٧٨٠ ٢٨٦	٩٩٩ ٥٤١	إضافات
٣ ٧٧٢ ٣٣٣	٦٧٢ ٧٤٠	٢ ٩٠٠ ٨٦٩	٧ ٣٤٥ ٩٤٢	الرصيد في نهاية السنة
الاستهلاك المتراكم				
١ ٦٢٨ ٤٤٠	٣٠٢ ٤٦٤	٦٩٢ ٥٩٥	٢ ٦٢٣ ٤٩٩	الرصيد في بداية السنة
٢٦١ ٤١٨	١١١ ٤٩٨	٥٦ ٢٧١	٤٢٩ ١٨٧	إطفاء السنة
١ ٨٨٩ ٨٥٨	٤١٣ ٩٦٢	٧٤٨ ٨٦٦	٣ ٠٥٢ ٦٨٦	الرصيد في نهاية السنة
١ ٨٨٢ ٤٧٥	٢٥٨ ٧٧٨	٢ ١٥٢ ٠٠٣	٤ ٢٩٣ ٢٥٦	صافي القيمة الدفترية
٢٠٠٩				
الكلفة				
٣ ٣٩٢ ٨٢٢	٤٩١ ٦١٤	١ ٢٧٥ ٩٥٩	٥ ١٦٠ ٣٩٥	الرصيد في بداية السنة
٢٢١ ١٧٨	١٢٠ ٢٠٤	٨٤٤ ٦٢٤	١ ١٨٦ ٠٠٦	إضافات
٣ ٦١٤ ٠٠٠	٦١١ ٨١٨	٢ ١٢٠ ٥٨٣	٦ ٣٤٦ ٤٠١	الرصيد في نهاية السنة
الاستهلاك المتراكم				
١ ٣٧٢ ٩٣١	٢٠٤ ٤٦٥	٦١٩ ٥٠٥	٢ ١٩٦ ٩٠١	الرصيد في بداية السنة
٢٥٥ ٥٠٩	٩٧ ٩٩٩	٧٣ ٠٩٠	٤٢٦ ٥٩٨	إطفاء السنة
١ ٦٢٨ ٤٤٠	٣٠٢ ٤٦٤	٦٩٢ ٥٩٥	٢ ٦٢٣ ٤٩٩	الرصيد في نهاية السنة
١ ٩٨٥ ٥٦٠	٣٠٩ ٣٥٤	١ ٤٢٧ ٩٨٨	٣ ٧٢٢ ٩٠٢	صافي القيمة الدفترية

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية

المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(١٤) تسهيلات انتمائية

٢٠٠٩	٢٠١٠	هامش التمويل %	
طويلة الأجل دينار	قصيرة الأجل دينار	طويلة الأجل دينار	قصيرة الأجل دينار
١١٦ ٩٨٦	٤٦٨ ١٢٠	٠٠٠	١١٦ ٩٨٦
٠٠٠	٣٤١ ٩٢٢	٠٠٠	٠٠٠
٠٠٠	٩٠٠ ٦١٣	٠٠٠	٨٥٩ ١٥٩
٧ ٤٣٧ ٢٨٩	٦ ٥٥٣ ٨٠٢	٥ ٦٩٥ ٠١٨	٧ ٤١٧ ١٦٦
٧ ٥٥٤ ٢٧٥	٨ ٢٦٤ ٤٥٧	٥ ٦٩٥ ٠١٨	٨ ٣٩٣ ٣١١

توجد عدة رهونات على موجودات الشركة مقابل التسهيلات الائتمانية الممنوحة لها.

في ضوء الأحداث اللاحقة التي تمت الإشارة إليها كما هو وارد في إيضاح رقم (١٢) قرر مجلس إدارة الشركة تنفيذ عملية إعادة جدولة الالتزامات تجاه البنك الإسلامي الأردني، حيث ستقوم الشركة بتخفيض إجمالي قيمة التزاماتها بمبلغ ٣,٦ مليون دينار وتسديد أقساط عقد التأجير التمويلي المتحققة مقابل جدولة إجمالي الالتزامات التمويلية ضمن نطاق زمني (٥٦) شهر، حيث سينخفض عبئ الالتزام الشهري تجاه قيمة المبالغ المجدولة ليصبح ١١٢ ٠٠٠ دينار تقريباً بدلاً من ٣٠٠ ٠٠٠ دينار.

(١٥) أرصدة دائنة أخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٥٨٣ ٥٦٥	٨٧٨ ٩٦٢	مصاريف مستحقة
٧٧ ٢٩٥	١٠٥ ٠٨٣	أمانات عامة
٢٠٧ ٣٣١	١٢٠ ٤٩٤	أمانات ومخصص ضريبة الدخل
٢٩٣ ٣١٤	٢٩٧ ٦٥١	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٧٨٧ ٧٥٤	٧٨٧ ٣٣٦	أمانات مساهمين
٩٥ ٦٠٠	١٢٤ ٨٥٠	مكافأة وتنقلات أعضاء مجلس الإدارة
١٣٧ ٤٧٢	١٦١ ٣٠٣	أمانات رسوم الجامعات الأردنية
٩١ ٣٥٧	٩١ ٣٥٧	أمانات صندوق دعم البحث العلمي والتدريب المهني
٣٢ ٨٢٢	٢٥ ٣١٨	أمانات صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
٤ ٥٢٧	٦ ١٤١	أخرى
٢ ٣١١ ٠٣٧	٢ ٥٩٨ ٤٩٥	

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(١٦) حقوق الملكية

رأس المال
يبلغ رأس المال المصرح به والمكتتب به والمدفوع ٢٠ مليون دينار مقسم إلى ٢٠ مليون سهم بقيمة اسمية دينار أردني واحد للسهم.

علاوة الإصدار
تبلغ علاوة الإصدار ٢ مليون دينار أردني وهو ناتج عن إصدار بعض الأسهم بسعر يزيد عن القيمة الاسمية للسهم البالغة دينار واحد.

احتياطي إجباري
تمثل المبالغ المجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح بنسبة ١٠% من الربح قبل ضريبة الدخل وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

احتياطي اختياري
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠% خلال السنة والسنوات السابقة وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

أرباح غير محققة
لا تتضمن الأرباح المدورة والإحتياطيات المختلفة الواردة ضمن حقوق مساهمي الشركة أرباح غير متحققة تخص تقييم أوراق مالية واستثمارات عقارية كما ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

حقوق غير المسيطرين
يمثل هذا البند حصة الشركاء الآخرين في نتائج أعمال وصافي موجودات الشركة التابعة (شركة أراجن للتقانة الحيوية).

(١٧) مصاريف تسويق

٢٠٠٩ دينار	٢٠١٠ دينار	
٥ ٧٩٠ ٣٨٢	٥ ٣٩٩ ٠٥٨	بونص الوكلاء وعمولاتهم
٢ ٩٦٨ ٨٩٨	٣ ٣٠٨ ٦٠٥	منافع الموظفين وامتيازاتهم
٧٩٠ ٥٩٢	٨٩٨ ٥٤٥	دعاية وإعلان
٥٩٤ ٨٠٠	٤٦٩ ٥٧٦	شحن وتصدير
١٥٥ ٩٩٨	٢٢٥ ٤٦٧	سفر وتنقلات
١١٨ ٧٨١	١٧٥ ٤٩٠	إيجار
١١٥ ١١٣	١٥٩ ٠١٠	كفالات وعطاءات
٥٠ ٧١٠	٩٠ ١٨١	تسجيل وفحص الأدوية
٧٧ ١٩٢	٦٠ ١٠٤	كهرباء وماء وهاتف
١٧ ٩٥٧	٢١ ٦٢٩	قرطاسية ومستهلكات
٩٨ ٢٤٦	٦٨ ٩٧٥	أخرى
١٠ ٧٧٨ ٦٦٩	١٠ ٨٧٦ ٦٤٠	

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

١٨) مصاريف إدارية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٨٦٤ ٣٦١	٩٦٢ ٤٩٧	منافع الموظفين وامتيازاتهم
٢٦٢ ٦٥٠	٣٥٧ ٤٧١	أتعاب ورسوم ورخص
١٢٢ ٦٤٩	١٢٣ ٥٤٥	استهلاكات
٢٩ ٧٨٥	٧٧ ٥٨٩	سفر وتنقلات
٣ ٩٢١	٤٠ ٧٤٠	مكافآت وتبرعات
٣٨ ٥٢٠	٣٦ ٣٩٠	مكافأة وتنقلات أعضاء مجلس الإدارة
٢٣ ٦٣٧	٣٣ ٠١٦	كهرباء وماء وهاتف
١٣ ٦٩٠	٣١ ٣٥٠	وفود وضيافة
٠٠٠	٢٢ ١٥٤	كفالات وعطاءات
٢١ ٤٦٢	١٩ ١٤١	كمبيوتر
١٠٤ ٥١٦	٧٨ ٣٤٥	أخرى
١ ٤٨٥ ١٩١	١ ٧٨٢ ٢٣٨	

١٩) رسوم ومصاريف أخرى

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٤٥ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٣١ ٧٣٩	٢٣ ٨٣١	رسوم الجامعات الأردنية
٣١ ٧٣٩	٠٠٠	رسوم صندوق دعم البحث العلمي والتدريب المهني
٢٧ ٨٥٨	٠٠٠	رسوم صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
١٣٦ ٣٣٦	٦٨ ٨٣١	

٢٠) الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢ ٩٧٦ ٤٩٧	٢ ٣٩٣ ٦١٧	ربح السنة
٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة
١٤٩ فلس	١٢٠ فلس	

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(٢١) ضريبة الدخل

لم يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال الشركة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وذلك بسبب زيادة المصاريف عن الإيرادات الخاضعة للضريبة.

تم احتساب مخصص ضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال الشركة التابعة (شركة دلاص للمنتجات الطبيعية) للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

فيما يلي ملخص للوضع الضريبي للشركة:

تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال العام ٢٠٠٩ ولم يتم المناقشة من دائرة ضريبة الدخل حتى تاريخ القوائم المالية الموحدة.

تم تسوية الوضع الضريبي مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات ولغاية العام ٢٠٠٨.

استلمت الشركة خلال عام ٢٠٠٨ قرار تقدير صادر عن دائرة ضريبة الدخل يتعلق بإلزام الشركة (بصفقتها الخلف القانوني للشركة الأردنية للأدوية محدودة المسؤولية) دفع مبلغ ٤٠٠ ١٩١ ٦ دينار وذلك لضريبة دخل لسنة ٢٠٠٣ مقابل إيرادات تقييم براءات الاختراع وقد تم الاعتراض على هذا القرار خلال عام ٢٠٠٩ ولم يتم تسوية القرار مع دائرة ضريبة الدخل حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة المرفقة، هذا وترى إدارة الشركة والمستشار القانوني لها بأنه لن يترتب على الشركة أية التزامات ضريبة مقابل هذا القرار وخصوصاً في ضوء قرار لجنة خبراء الضريبة المقدم خلال شهر تموز ٢٠١٠.

(٢٢) معاملات مع جهات ذات علاقة

تمثل الجهات ذات العلاقة الشركات الحليفة والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وشركات هم الملاك الرئيسيين فيها، يتم اعتماد سياسات الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

فيما يلي ملخص الأرصدة مع جهات ذات علاقة

الرصيد القائم		طبيعة العلاقة	
مدین	دائن		
٣٨٩ ٣٥٠	...	بيع استثمارات	شركة عمون الدولية للاستثمارات المتعددة
٣٤٩ ٤٩٥	...	شركة حليفة	شركة فينال فارما
٤٠٧ ٩٧٣	...	شركة حليفة	شركة أزل
...	٥٠ ٠٠٠	مساهم	مجموعة راشد الراشد
١ ١٤٦ ٨١٨	٥٠ ٠٠٠		

بلغت قيمة الالتزامات لصالح البنك الإسلامي الأردني والمتمثلة في التزامات عقد التأجير التمويلي وأوراق الدفع ما قيمته ١٠ ٥٣٦ ٩٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١١ ٤٤١ ٠٨٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

منافع الإدارة التنفيذية العليا

٢٠١٠	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٤٧٥ ٠٠٦	٤٣٢ ٣٤٣	رواتب ومنافع أخرى

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(٢٣) التزامات محتملة

على الشركة بتاريخ القوائم المالية الموحدة التزامات قد تطرأ تتمثل بالآتي:

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١ ٢٥٦ ٨٦٠	٢ ٨٩٥ ٣٦١	كفالات بنكية
١٥١ ١٣٠	٣٩٨ ٢٤٠	اعتمادات مستندية
١ ٤٠٧ ٩٩٠	٣ ٢٩٣ ٦٠١	

تتضمن الكفالات البنكية كفالة صادرة عن طريق البنك الإسلامي الأردني بقيمة ٢ ٤٨١ ٥٠٠ دينار محررة لأمر بنك الإسكان للتجارة والتمويل في الأردن لغايات تمكين (الشركة التابعة) الشركة الجزائرية الأردنية لاستيراد الأدوية والمواد الصيدلانية من فتح اعتمادات مستندية لاستيراد المنتجات الخاصة بالشركة لدى بنك الإسكان (الجزائر) حيث تمثل هذه الكفالة أداة تداول للمستندات الخاصة بالمنتجات المصدرة ولا يتحقق عنها التزامات محتملة نتيجة تثبيت أعمال تداول مستندات الاعتمادات وتعليمات دفعها لدى البنك الإسلامي الأردني.

(٢٤) القضايا المقامة على الشركة

بلغت القضايا المقامة ضد الشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ما قيمته ٤٧٥ ٣٦٩ دينار وبرأي إدارة الشركة فان النتيجة المحتملة لتلك القضايا لن يؤثر بشكل جوهري على المركز المالي الموحد للشركة ولذلك لم يتم التحوط لها من قبل الشركة.

(٢٥) إدارة المخاطر

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز المدينون والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة.

إن الشركة ليست معرضة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بوضع سقف ائتماني للعملاء مع مراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر.

مخاطر السيولة

تعمل الشركة على إدارة مخاطر السيولة وذلك عن طريق التأكد من توفير التسهيلات البنكية، وترى إدارة الشركة بأنها غير معرضة لمخاطر السيولة حيث أن نشاطاتها المالية يتم تمويلها داخليا بشكل لا يعرضها لمخاطر السيولة.

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على ربح الشركة أو القيمة العادلة للأدوات المالية. وحيث أن معظم الأدوات المالية تحمل سعر فائدة ثابت وتظهر بالكلفة المطفأة، فإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية الموحدة للتغير في أسعار الفائدة يعتبر غير جوهري.

مخاطر أسعار العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات في الخطر من تذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب تقلبات أسعار العملات الأجنبية. حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة في الدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هامة لتقلبات العملات الأجنبية وإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية الموحدة للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية يعتبر غير جوهري.

٢٦) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية. تتكون الموجودات المالية من نقد في الصندوق ولدى البنوك، والذمم المدينة، والأوراق المالية، تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة والقروض الممنوحة من البنوك. إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

٢٧) إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأس المال الشركة بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط الشركة ويعظم حقوق الملكية الموحدة. تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم تقم الشركة بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة. إن البنود المتضمنة في هيكل رأس المال تتمثل في رأس المال وعلاوة الإصدار والاحتياطي الإجمالي والاختياري والتغير المتراكم في القيمة العادلة والأرباح المدورة والبالغ مجموعها ٨٠٢ ١٦٦ ٤١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٨٠٦ ٤٠٨ ٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(٢٨) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدة تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية وعلى المعايير المحاسبية الدولية، وسيتم تطبيق هذه التعديلات بعد تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. وفيما يلي ملخص لأهم المعايير التي تم إدخال تعديلات عليها وتواريخ تطبيق تلك التعديلات:

المعيار	البيان	تاريخ السريان
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة	التعديل يتعلق بمتطلبات الإفصاح عن المنشآت المسيطر عليها	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١١
تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٩	إطفاء الالتزامات المالية في أدوات الملكية	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ اعتباراً من ١ تموز ٢٠١٠
تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٤	الحد الأدنى لمتطلبات التمويل	يسري تطبيقه للفترات السنوية التي تبدأ اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١١
* المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية: التصنيف والقياس	عرض تصنيفات جديدة للأصول والمطلوبات وسيكون بديلاً لكل من المعيار المحاسبي الدولي ٢٠١٣، علماً بأنه يسمح تطبيقه للفترات رقم ٣٩ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ المالية قبل تاريخ سريانه	واجب التطبيق من ١ كانون الثاني ٢٠١٣

تتوقع إدارة الشركة أن تطبيق هذه التعديلات في المستقبل لن يكون له أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للشركة.

* بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية الصادرة بموجب قرار مجلس المفوضين رقم (٢٠١١/٤٠) بتاريخ ١٨ كانون الثاني ٢٠١١ يتم الالتزام بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) من السنة المالية التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١١.

(٢٩) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على الربح وحقوق الملكية الموحدة لعام ٢٠٠٩.

Amman Stock Exchange

From: Ibrahim Al_Shanteer [ishantir@jpm.com.jo]
Sent: حزيران، ٢٠١١ ٣:٣٥ م 19
To: info@ase.com.jo
Subject: FW: ميزانية الشركة الاردنية لانتاج الادوية والتقارير السنوي ٢٠١٠
Attachments: doc20110616201412_002.jpg; doc20110616201412_003.jpg; doc20110616201412_004.jpg; الأردننية لانتاج الأدوية الموحدة ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.pdf

From: Ibrahim Al_Shanteer [mailto:ishantir@jpm.com.jo]
Sent: Sunday, June 19, 2011 3:16 PM
To: 'info@ase.com.jo'
Subject: ميزانية الشركة الاردنية لانتاج الادوية والتقارير السنوي 2010